

**Cardin, M. Lucien—Fin**

- Traité de l'Atlantique-Nord  
 Approvisionnements stratégiques dans les États membres de l'OTAN, farine de blé fournie par le Canada, q., 3494  
 Forces de l'OTAN, équipement d'armes classiques, 7906-7908  
 Transports, crédits, 4974-4976, 4983, 5007-5008  
 Travaux publics  
 Crédits, 6870-6872, 6979, 6987  
 Méthode suivie pour annoncer les nouvelles entreprises, 89, 6870-6871  
 Van Horne, M., *m.* tendant à donner la parole au député de Restigouche-Madawaska, 6783

**Carie dentaire**, fluoruration, effets, q. (M. Cardin), 4859

**Caron, M. Alexis (Hull)**

- Adresse en réponse, 294-301  
 Agriculture, crédits, 4288, 4439  
 Arrangements entre le Canada et les provinces relativement aux subventions aux universités et au prolongement du taux de 13 p. 100 à l'égard de l'impôt sur le revenu (loi), 3759-3765, 3955, 3987  
 Assurance-chômage  
 Réduction de la caisse, 7469-7470  
 Réclamants de prestations au 30 juin (1959), 7466  
 Bureaux de poste de Hudson et Hudson Heights, contrat de construction refusé au plus bas soumissionnaire, 6748-6751, 6754, 6891-6892, 6898, 6906-6907, 6920  
 Capitale nationale, lutte aux maringouins, 7012-7013  
 Chambre des communes, personnel, relèvement de traitement, 4633  
 Chèques bilingues, impression, 6398  
 Chômage  
 Augmentation des chômeurs dans la région de Hull-Ottawa, 300-301, 1084  
 Inertie du gouvernement à prendre des mesures pour faire face à la situation, 7465-7470  
 Responsabilités fédérales et provinciales, 7469  
 Travaux d'hiver, 1085-1089

**Caron, M. Alexis—Suite**

- Coalitions (enquêtes) et Code criminel, fusions, monopoles, etc. (loi), 4581-4587, 7179-7183, 7188-7191, 7199-7201, 7223, 7225, 7249, 7251, 7252, 7256-7257  
 Colline du Parlement  
 Accès par la rue Bank, modification, 6970  
 Stationnement, suppression d'endroits réservés aux visiteurs locaux, 4253  
 Comités, séances pendant que la Chambre siège, 1509  
 Commission d'assurance-chômage, formation par le parti libéral en vue de régler les problèmes du chômage, 4369-4375  
 Commission du service civil  
 Appels interjetés par certains fonctionnaires, 7387-7388  
 Crédits, 7383-7388, 7390-7391  
 Constitution canadienne  
 Attitude de la province de Québec relativement aux amendements, 296  
 Modification sans avoir recours au Parlement du Royaume-Uni, 5110-5112  
 Députés  
 Traitements, augmentation, 6944-6945  
 Vote libre à la Chambre des communes, 1533  
 Développement économique et automatisation, Commission nationale d'enquête, *am.* (M. Martin, Essex-Est), 4369-4375  
 Douane et accise, formule E-24, bilinguisme, 6091  
 Droits de l'homme (loi), 5920-5926  
 Économie nationale, automatisation—Établissement d'un conseil consultatif national, *am.* (M. Martin, Essex-Est), 4369-4375  
 Édifices publics  
 Architecture des édifices fédéraux à Ottawa, 7012  
 Construction du côté québécois de la capitale nationale, 6963-6964  
 Immeuble de l'Agriculture, érection dans la ville de Hull, 975  
 Immeuble de l'Ouest à Ottawa, rénovation, 6970  
 Inauguration du nouvel immeuble de l'Agriculture à Ottawa, invitations imprimées en anglais seulement, 4355

Volume I: 1-1296

Volume IV: 3935-5022

Volume VI: 6133-7241

Volume II: 1297-2561

Volume III: 2563-3934

Volume V: 5023-6131

Volume VII: 7243-8299